



Brukerhåndbok



FAST-stol PREMIUM Powertraxx med plastsete

CE



Ferno Slovakia sro
913 07 Bosaca 893 Slovakia
sales.sk@ferno.com

Desember 2025, versjon 01

Publikasjonsnr. 50-8170-001_01

Innholdsfortegnelse

Teknisk spesifikasjon:	5
Bruk av pasientbelter	7
4-punktsbelter (tilbehør)	8
1. Hurtigoppsettguide	8
1.1 Fold ut stolen	8
1.2. Juster håndtaket	9
1.3. Utfold og brett spor	10
1.4. Teleskopiske bærehåndtak	10
1.5 Feste skinnen (med stol i bruk)	11
1.6 Feste skinnen (stolen IKKE opptatt)	12
1.7 Klargjøring av sporet	12
1.8 Oppbevaring av belte	13
1.9 Fjerne skinnen	13
1.10. Sammenleggbare stol	14
1.11. Fotstøtte	15
2. Strømforsyningssystem	16
2.1 PowerTraxx- komponenter	16
2.2 Hovedbatteri	17
2.2.1 Informasjon om hovedbatteriet	17
2.2.2 Bruk av hovedbatteriet	18
2.2.3 Hovedbatteriets ladeindikator	18
2.2.4 Hovedbatteriavstengning	19
2.3 Montering og fjerning av hovedbatteriet	19
2.4 Batterilader	19
2.4.1 Indikatorlamper	20
2.4.2 Lade hovedbatteriet	20
2.5 Strømbryter	20
2.6 Padler	21

3. Kontrollpanel	22
3.1 Oversikt over kontrollpanelet	22
3.1.1 Programvareversjoner.....	22
3.1.2 Trådløs tilkobling.....	22
3.2 Bremsknapp	23
3.2.1 Original programvare.....	23
3.2.2 Programvare v 1.5p5+	23
3.2.3 Hastighetsbegrenser	23
3.3 Modusknapp	24
3.4 Display: Stigende (OPP) eller Synkende (Ned).....	24
3.5 Skjerm: Batteristatus	24
3.5.1 Hovedbatteri.....	24
3.5.2 AA -batterier.....	25
3.6 Display: Feilkoder	26
3.6.1 Bruk av en stol med feil	26
4. Ytterligere PowerTraxx- informasjon.....	27
4.1 Sammenkoblingsledning	27
4.2 Kalibrering av kontrollboksen	28
4.2.1 Å vite når kalibrering er nødvendig	28
4.2.2 Kalibreringsprosedyre	28
4.2.3 Hvis kalibreringen mislykkes.....	28
5. Tiltent bruk.....	29
6. Sikkerhetsregler	29
6.1. Operatørferdigheter	29
6.2. Operatør opplæring	29
6.3. Advarsel	30
7. FAST Chair PREMIUM- drift.....	31
7.1. Folde sammen og ut stolen.....	31
7.2. Høydeposisjonering av øvre håndtak	31
7.3. Forlenge bærehåndtak	31
7.4. Pasientfeste	32
7.5. FAST-stolhjul	32
7.6. FAST-stol PREMIUM.....	32

7.7. Kontroll av FAST PREMIUM- stolen.....	33
8. Driftsprosedyre.....	34
8.1. Generell informasjon.....	34
8.2. Flytte stolen	34
8.3. Bruk av stolen på flatt underlag	35
8.4. Skyve stolen ned trappene	35
9. Stell av FAST PREMIUM- stolen.....	37
9.1. Desinfeksjon.....	37
9.2. Rengjøring	37
10. Bruk av ekstra hjelp	38
11. Vedlikehold.....	39
12. Avhending.....	39
13. Garanti og service.....	40

Ansvarsfraskrivelse

Denne håndboken gir generell informasjon om bruk, drift og vedlikehold av denne stolen. Instruksjonene heri er ikke uttømmende og erstatter ikke faglig vurdering, klinisk beslutningstaking eller brukerens interne prosedyrer. Produsenten er ikke ansvarlig for konsekvenser som følge av bruk av produktet som er i strid med denne håndboken, gjeldende lover og forskrifter, eller produsentens instruksjoner og anbefalinger.

Brukeren har fullt ansvar for sikker, riktig og tiltenkt bruk av denne stolen. Sikkerhetsinformasjonen som gis er ment som en tilleggsteneste til brukeren og fritar ikke brukeren fra forpliktelsen til å overholde alle gjeldende juridiske, tekniske og sikkerhetsmessige krav, standarder og interne retningslinjer, inkludert de som gjelder i EU.

Før denne stolen brukes i klinisk eller operativ praksis, anbefales det sterkt at alt personell får passende opplæring i korrekt og sikker bruk.

Denne håndboken skal oppbevares i hele produktets levetid og gjøres tilgjengelig for alle brukere. Ved overføring av produktet til en ny bruker eller operatør, må denne håndboken leveres sammen med produktet.

Ytterligere eksemplarer av denne håndboken er tilgjengelige gratis på forespørsel fra FERNO Manufacturing.

Teknisk spesifikasjon:

Setets dybde	450 mm
Setehøyde fra gulvet	475 mm
Bredde på setet	420 mm
Forhjul / diameter/	125 mm
Bakhjul / diameter/	150 mm
Maks høyde på topphåndtak	580 mm
Total lengde	725 mm
Total høyde	1020 mm
Total bredde	58 mm
Vekt <i>stativ og tilbehør</i>	13,8 kg
Vekt med batteri, bane og akkommodasjon.	29,8 kg
Lastekapasitet	250 kg

TIPS: Regelmessig rengjøring bidrar til å redusere risikoen for overføring av sykdommer og gjør at utstyret fungerer optimalt.



Read this manual and retain for future reference

551 pund

250 kg

**ADVARSEL**

Uopplærte operatører kan forårsake skade eller bli skadet.

Ferno anbefaler at alle potensielle operatører av stolen være opplært til å bruke den.

Feil bruk av stolen kan forårsake skade. Bruk stolen kun for formålet som er beskrevet i denne håndboken.

Feil festing av beltene kan føre til at setet og panelene løsner, noe som kan føre til skade. Beltene må fange panelet og stolrammen. tilbake

Feil lading kan forårsake personskade eller materiell skade. Bruk kun Ferno-godkjent batteri med stolen, og Lad kun med den Ferno-godkjente batteriladeren.

Bruk av stolen med et ulåst skinnsystem kan forårsake skade. Kontroller at skinnsystemet er låst før du transporterer pasienten.

Smøring av skinnsystemet kan føre til skade på pasienten og/eller operatører. Smør aldri skinnene eller beltene.

Feil bruk kan forårsake skade. Bruk stolen kun som beskrevet i denne håndboken.

En pasient uten tilsyn kan bli skadet. Vær hos pasienten til enhver tid.

En pasient uten sikring kan falle av stolen og bli i skadet. Bruk sikkerhetsbelter for å sikre pasienten på stolen.

Hjelpere kan forårsake skade eller bli skadet. Behold kontroll av stolen, betjene kontrollene og dirigere alle hjelpere.

Feil vedlikehold kan forårsake skade. Vedlikehold stolen kun som beskrevet i denne håndboken.

Å feste upassende gjenstander til stolen kan forårsake forsikring. Bruk kun Ferno-godkjente gjenstander på stolen.

Feil deler og service kan forårsake skade. Bruk kun Ferno-deler og Ferno-godkjent service på stolen.

Modifisering av stolen kan forårsake personskade og materielle skader. Bruk stolen kun slik den er designet av Ferno.

**RESERVEDELER:**

Punkt	Delenummer	Beskrivelse	QNT.
1	65-4165-001	LÅSETELESKOP ENHET (PREMIUM)	1
2	65-0403-001	AVTAKBAR TRAPPE POWERTRAXX	1
3	65-4113-001	ASSY HANDLER INT OVAL PROFIL	2
4	65-4169-001	ENHET FRONTAL LÅSING (PREMIUM)	1
5	75-0004-049	HJUL FORSTOL 125 MM	2
6	75-0004-050	BAKRE STOLHJUL 150 MM	2
7	50-4232/4233-001	PLAST/RYGGSTØNSETTE	1/1
8	65-4126-001	HODESTØTTE	1
9	65-0209-002	FOTSTØTTE, 50 MM	1
10	65-0212-005	BEVESTELSE, 1 STK. 180 CM, SVART PP, PLASTSPENNE	2
11	50-4260-001	RØR BAKHJUL TIL AVTAKBART BELTE (PREMIUM)	1

TILBEHØR:

Punkt	Delenummer	Beskrivelse	QNT.
12	60-4190-001	VEGGFEST FOR FAST CHAIR	1
13	65-0407-001-P	RASKE STORE HJUL	1
14	65-4123-001	MOSKURV	1
15	62-4400-001	4-PUNKTS BEVARE	1
16	60-0254-001	LØFTER RASKT OPP OG INN	1
17	65-0254-002	LØFTER RASKT OPP	1



Ferno-produkter overholder kravene i forordningen om medisinsk utstyr (MDR) 2017/745 som fastsatt av Den europeiske union.

Stolen oppfyller følgende standarder:

- IEC 60601-1-2 – Standarder for elektrisk og elektromagnetisk kompatibilitet for medisinsk utstyr.
- IP 55 – Beskyttelse mot støv- og vanninntrengning.
- EN 1865-6:2024 – Pasienthåndteringsutstyr brukt i ambulanser – Del 6: Motoriserte trappestoler for ambulansebruk.

Bruk av pasientbelter

Bruk hofte- og fotstøttene til å feste pasienten sikkert i stolen.
Vurder pasientens tilstand for å bestemme riktig stroppemetode.

- **Bryst-/hoftesikring:** Bryst-/

hoftesikringen kan også brukes til å sikre stolen i lukket posisjon for oppbevaring.

Fest beltet med den hann-/hunspennen av plast.

Trekk i den frie enden av beltet for å stramme beltet godt.



- **Fotstøtte:** Når pasientens

føtter er komfortabelt plassert på den integrerte fotstøtten, festes fotstøtten med plastspennen (hann/hun).

Trekk i den frie enden av netttroppen for å stramme støtten godt.

Fotstøtten bidrar også til å beskytte brukeren når stolen flyttes i trapper.



- **Løse sikkerhetsbeltene:** For å løsne fot-, bryst- og hoftebeltene, klem begge sider av spenneklaffen innover samtidig, og dra deretter spennen fra hverandre.



4-punkts sikkerhetsbelter (tilbehør)

1. Plasser setebeltet oppå setepanelet og før hann- og hunnendene gjennom angitte spor.
2. Surr festet rundt aluminiumsrammen på hver side av stolen, og fest både panelet og ramme.
3. Fest spennen og juster beltet til ønsket lengde.
4. Gjenta trinn 1–3 for å feste bakpanelfestet.



1. Hurtigoppsettguide

1.1 Utfolding av stolen

I denne veiledningen omtales FAST Chair PREMIUM Powertraxx som stolen og personen som transporteres som pasienten.

Stolen oppbevares vanligvis i sammenslått posisjon. Før en pasient transporteres, må stolen foldes ut og sikres for å sikre at den er trygg å bruke.

Løsne bryststroppen som fester stolen og brett ut stolen til sittestilling.

Fold stolen helt ut ved å holde håndtaket i oppreist stilling, støtte foten mot hjulene og trekke i fotbøylen på det grønntmerkede stedet til du hører et hørbart klikk, som indikerer at låsepinnene er låst. **Kontroller visuelt** at låsepinnene er ordentlig låst før du setter pasienten.



ADVARSEL

Ikke dra ned fotstøtten før pasienten har satt seg helt ned.

1.2. Justering av håndtaket

Stolen er utstyrt med et høydejusterbart håndtak.

1. For å justere håndtaket, trekk i den røde stangen som er plassert under håndtaket. Dette frigjør håndtakslåsen. og lar håndtaket gli opp eller ned.
2. Flytt håndtaket til ønsket posisjon.
3. Slipp den røde stangen for å låse håndtaket på plass.
4. Før du bruker stolen, sjekk at håndtaket er ordentlig låst og ikke beveger seg.



Trekk den røde stangen under håndtaket oppover, og skyv deretter håndtaket til ønsket posisjon.



Fullt utstrakt stilling

Når pasienten sitter komfortabelt, trekker du ned fotstøtten og plasserer pasientens føtter på den. Fest alle festestropper for å sikre pasienten.



1.3. Utfolding og sammenfolding av skinnen

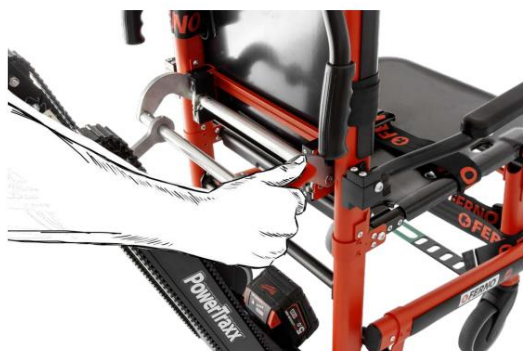
Skinnen hjelper til med nedstigning i trapper.

Ikke brett ut skinnen med mindre stolen er nødvendig for trappenedgang.

For å folde ut skinnen fra baksiden av stolen, trekk i stangen som er festet til skinnen til skinnen låses på plass.



For å folde skinnen inn i baksiden av stolen, skyv spaken nedover som vist til skinnen er i flukt med baksiden av stolen og låses på plass.



1.4. Teleskopiske bærehåndtak

Stolen er utstyrt med teleskopiske bærehåndtak for å gjøre det lettere å bære stolen ned trapper.

For å endre håndtakenes posisjon, trykk på knappen og dra eller skyv håndtakene for å forlenge eller forkorte dem.

For å hjelpe med å bære stolen opp eller ned trapper, bruk det bakre låsehåndtaket. Etter bruk, sett begge håndtakene tilbake i startposisjon.



1.5 Feste skinnen (med stol i bruk)

Stolen har en festbar skinne som hjelper operatører når de går ned trapper.

1. Sørg for at stolen er helt utfoldet. Løft det røde utløserhåndtaket som er plassert nederst på skinnen. Plasser den nedre beltelåsen på akselen. Kontroller at belten er ordentlig låst på plass.



Belte festet på akselen



Nedre sporlås plassert på akselen

2. Løft skinnen mot stolen og skyv til du hører et klikk, som indikerer at pinnene sitter godt fast låst.



Løfte skinnen opp til stolen



Skinne festet til stolryggen med trykklåser

1.6 Feste skinnen (stolen er ikke opptatt)

Hvis stolen ikke er opptatt, anbefales en alternativ metode for å feste skinnen: 1. Plasser skinnen på gulvet og løft stolen.

slik at hjulakselen er plassert i nedre sporlås.



Forbereder festing av skinnen til en ledig stol

1.7 Ut plassering av sporet for bruk

Når skinnene er festet til stolen, kan de brettes ut for bruk.

Mens du holder stolen sikkert bakfra, trekker du den røde «Dra for å åpne»-stangen fremover og nedover til skinnene låses på plass.



Utplassering av sporet

2. Skyv stolakselen godt inn i den nedre lås til den klikker på plass.
3. Roter skinnen oppover og lås den på plass, som beskrevet i de foregående trinnene.



Stol med utplassert skinne og klar til bruk

1.8 Oppbevaring av beltet

Når den ikke er i bruk, må du alltid sørge for at skinnen er brettet sammen sikkert for å redusere risikoen for skade eller personskade.

1. For å brette skinnen mot stolryggen, Trykk på stangen med den røde «Trykk for å lukke»-knappen etiketten nedover, som vist, til sporet er i flukt med stolryggen og låses fast posisjon.



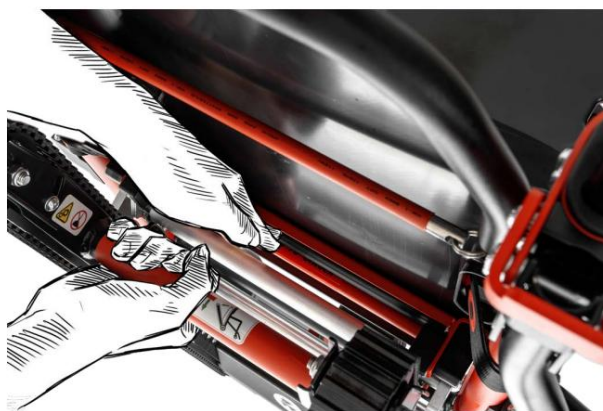
Bruke «Trykk for å lukke»-linjen for å legge sporet på plass

1.9 Fjerne skinnen

Før stolen foldes sammen for oppbevaring eller brukes som bærestol, må skinnen fjernes.

Når en pasient sitter i stolen, fjern skinnen ved å følge følgende fremgangsmåte:

1. Trekk den røde skinneutløserhåndtaket nedover mot gulvet for å løsne styrepinnene fra de to «Trykk for å lukke»-låsene og løsne sporet fra toppen av stolen.



Løsne sporet fra trykklåsene



Spor stuet



Slippe sporet fra stolen

1.10. Brett sammen stolen



Trekk den røde stangen ut fra under setet



Brett opp setet



Fortsett å folde setet inn i sammenslått posisjon



Foldet posisjon

1.11. Fotstøtte

Før du slår sammen stolen for oppbevaring, må du sørge for at:

- hjulene er låst og vendt fremover, • fotstøtten er i oppreist posisjon, og • ingen håndtak er strukket ut.



Fotstøtten er en del av denne stolen. • For å folde ut fotstøtten, trekk stolrammen nedover. • For å folde sammen fotstøtten, trekk stolrammen oppover.



2. Kraftsystem

2.1 PowerTraxx-komponenter

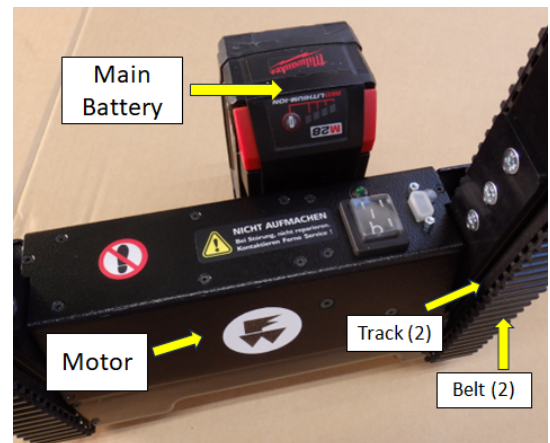
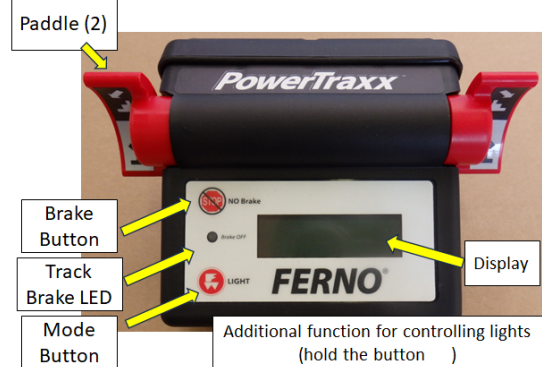
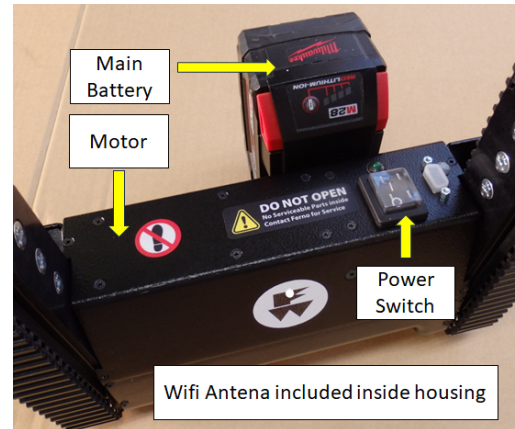
PowerTraxx består av følgende komponenter:

- **KONTROLLPANEL:** Kontrollpanelet er festet til løftestangen. Det gjør det mulig for føreren å kontrollere hastigheten og retningen på beltene og overvåke batteriene og andre aspekter av stolen.
- **PADLER:** Padlene er festet til kontrollpanelet. Mengden trykk som brukes av operatøren for å trykke på padlen, bestemmer hastigheten på beltene.
- **BELTE:** Beltene griper inn i trappen. Motoren driver beltene. Brukeren styrer hastighet og retning ved hjelp av padlene.
- **HOVEDBATTERI:** 28V batteri festes til motoren og gir strøm. Det er enkelt å fjerne, lade og sette på igjen. Se Hovedbatteri.
- **MOTOR:** Motoren er plassert mellom skinnene ved stolen. Motoren mottar innspill fra padlene for å kontrollere hastigheten og retningen på beltene. Den overvåker også andre aspekter av stolen.
- **ANTENNE:** Antennen er montert på toppen av motoren. Det tillater trådløs kommunikasjon mellom motoren og kontrollpanelet.
- **POWER SWITCH:** Bryteren er montert på toppen av motoren og tillater enkel PÅ / AV-kontroll av kraftsystemet.
- **BREMSE (del av motoren):** Bremsen lar remmene bare bevege seg når en padle brukes. Bremsen aktiveres automatisk når systemet har strøm. Operatøren kan koble ut bremsen for ikke-kraftig nedstigning.
- **HASTIGHETSBEGRENSER (del av motoren):** Hvis systemet mister kraft eller bremsen er frakoblet, kan beltene rotere fritt for ikke-nedstigning. Imidlertid forsinker hastighetsbegrenseren beltehastigheten for å forbedre førerens kontroll for nedstigningen.

⚠ ADVARSEL

IKKE ÅPNE MOTOR.

Ingen deler som kan vedlikeholdes av brukeren. Kontakt Ferno



Varer som leveres

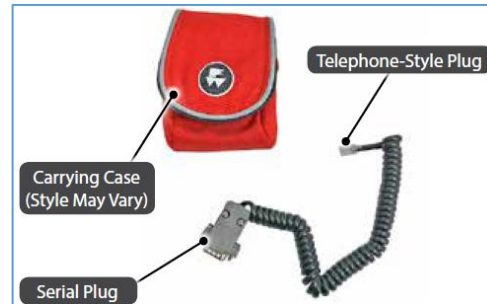
- 28 VDC oppladbart litiumionbatteri (1)
- 28 VDC batterilader (1) Valg av:
 - 100-120 VAC (60 Hz Nord-Amerika; 50/60 Hz Japan); UL-sertifisert
 - 220-240 VAC, 50/60 Hz (Europa); CE-sertifisert
- Koble ledningen med bærevesken
- Brukerhåndbok



Hovedbatteri



Batterilader



Koble til ledningen

2.2 Hovedbatteri

Merk: Instruksjonene for batteri og lader fra Milwaukee erstatter dem i denne håndboken. For ytterligere informasjon, se håndbøkene som følger med disse komponentene.

Begrepet "hovedbatteri" brukes i denne håndboken for å beskrive Milwaukee® 28-Volt DC, litiumionbatteri. Kontrollpanelet bruker også batterier. Se Kontrollpanelbatterier.

Hovedbatteriet driver beltene. Den er forseglet for motstand mot nedbør, smuss, kroppsvæsker, rengjøringsløsninger osv. Bruk bare det Ferno-godkjente batteriet og batteriladeren. Et batteri er levert med kjøp av en stol eller PowerTraxx ettermonteringssett.

2.2.1 Informasjon om hovedbatteriet

- Litiumionbatterier har ikke noe "batteriminne." Du trenger ikke å lade ut batteriet helt før du lader det opp.
- Et typisk fulladet batteri gir strøm til å flytte en gjennomsnittspasient (113 kg) opp over 200 trapper.



ADVARSEL

Feil ladning kan forårsake personskade eller skade. Bruk bare det Ferno-godkjente batteriet med stolen, og lad bare med den Ferno-godkjente batteriladeren

Viktig

Batterikapasiteten kan påvirkes hvis batteriet lagres i lengre perioder under 0 ° F (-17 ° C) eller over 150 ° F (66 ° C).



- Typisk ladetid er omtrent en time. Den faktiske ladetiden varierer avhengig av oppladningsfrekvens, utladningsdybde og batteriets alder. Hvis et batteri blir dypt utladet, må du forlenge ladetiden.
- Pasientvekt, ekstreme temperaturer og kombinasjonen av å bruke stolen til å gå opp og / eller ned trapper, påvirker mengden bruk som er tilgjengelig fra hver batterilading.
- Produsentens anbefalte driftstemperatur for selve batteriet er -10 ° C til 49 ° C (14 ° F til 120 ° F). Batteriet kan brukes i temperaturer utenfor dette området. Batterikapasiteten kan bli påvirket hvis batteriet oppbevares i lengre perioder under 0 ° F (-17 ° C) eller over 150 ° F (66 ° C).
- Resirkuler batteriene etter endt levetid. Ikke kast batterier sammen med kommunalt avfall.
- Ikke åpne batteriet. Det er ingen deler som kan repareres i batteriet.

2.2.2 Bruke hovedbatteriet

- Monteringsspoene er kompatible med motoren og med batteriladeren.
- Trykk på de to røde utløserknappene for å koble batteriet fra stolen eller batteriladeren.
- For å sjekke ladingen til hovedbatteriet, trykk på testknappen på batteriet
- Oppbevar batteriet KUN på et kjølig, tørt sted. IKKE oppbevar der temperaturen kan overstige 50 ° C.
- Hvis to batterier er tilgjengelige, må reservebatteriet være ladet og klart til bruk

2.2.3 Hovedindikator for batterilading

Ladeindikatoren på hovedbatteriet lyser ett til fire røde lys for å indikere gjenværende ladning i batteriet (ca. 25% intervaller).

Trykk på testknappen så lyser lampene en kort stund. Med full lading vises alle fire lysene. Hvis ladningen er lavere enn 10%, blinker det første lyset fire ganger når du trykker på testknappen.

Ekstrem temperatur (kald eller varm), ekstrem pasientvekt og batterienes alder påvirker hvor raskt ladingen i batteriene brukes.

Viktig

Hvis hovedbatteriet blir overopphetet, vil det slå seg av for å beskytte seg selv. La et overopphetet batteri avkjøles før bruk.

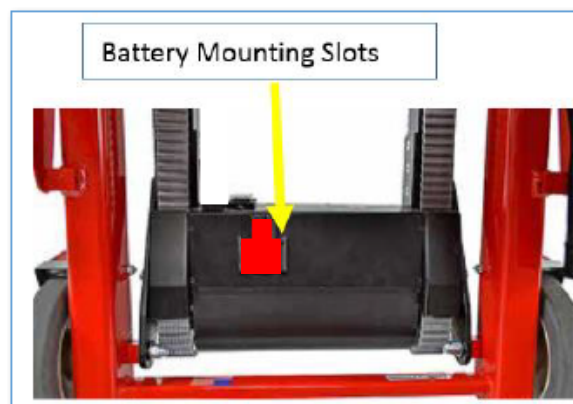


For ytterligere informasjon, se håndbøkene til Milwaukee® batteri og batterilader. Milwaukee®-produkter er varemerker for Milwaukee® Electric Tool Corporation, Brookfield, Wisconsin, USA. Milwaukee® er et datterselskap av Techtronic Industries Co. Ltd. For garantikrav, ta laderen eller batteriet til et autorisert Milwaukee servicesenter.

2.2.4 Avstengning av hovedbatteri

Hvis den interne temperaturen på batteriet blir for høy, vil hovedbatteriet slå seg av for å beskytte seg selv, og all elektrisk stolbevegelse stopper.

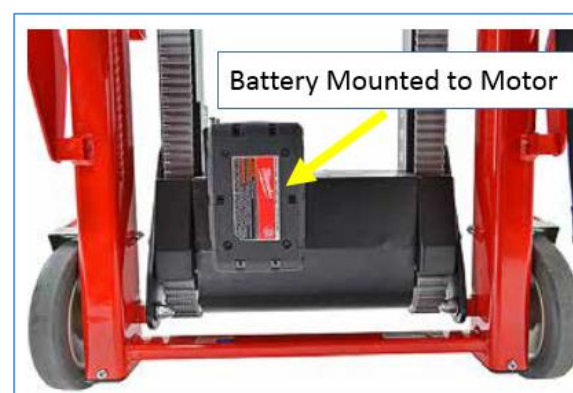
For å bekrefte at batteriet er overopphetet, trykk på testknappen på batteriet. Batteriet vil indikere at det er overopphetet ved å blinke lysene vekselvis. La batteriet avkjøles før bruk. Når batteriet er klart til bruk, vises den gjenværende ladningen ved å trykke på testknappen.



2.3 Sette på og ta ut hovedbatteriet

Slik fester du hovedbatteriet på stolen: Rett inn monteringsåpningene på hovedbatteriet med motparene på motoren. Skyv hovedbatteriet på sporene til det klikker i låst posisjon. Kontroller at hovedbatteriet er ordentlig montert på motoren før du bruker stolen.

Slik tar du ut hovedbatteriet fra stolen: Trykk på de to røde utløserknappene på hovedbatteriet og skyv det av ryggene på motoren.



2.4 Batterilader

Merk: Instruksjonene for batteri og lader fra Milwaukee erstatter dem i denne håndboken. For ytterligere informasjon, se håndbøkene som følger med disse komponentene.

En batterilader som passer til din lokale strømforsyning følger med stolen:

- 100-120 VAC (60 Hz Nord-Amerika; 50/60 Hz Japan)
- 220-240 VAC, 50/60 Hz (Europa og andre områder)

Viktig

Batterikapasiteten kan påvirkes hvis batteriet lagres i lengre perioder under 0 ° F (-17 ° C) eller over 150 ° F (65 ° C).

Viktig

Hvis batteriladeren skal brukes i en ambulanse, må den monteres. Monter laderen ved hjelp av monteringsbraketten som er innebygd i batteriladeren. (Monteringsutstyr leveres ikke).

En adapterplugg (medfølger ikke) kan være nødvendig for å tilpasse ladepluggen til stikkontakten. Typisk ladetid er omtrent en time. Hvis batteriene er dypt utladet, må du forlenge ladetiden. Den faktiske ladetiden kan variere basert på oppladningsfrekvens, utladningsdybde og alder på batteriene. Oppbevar laderen KUN på et kjølig, tørt sted. IKKE oppbevar der temperaturen kan overstige 50 ° C.

Hvis laderen skal brukes i en ambulanse, må den være forsvarlig montert (monteringsutstyr følger ikke med).

En lader er inkludert ved kjøp av en stol eller et PowerTraxx ettermonteringssett. For ekstra batterier eller ladere.



2.4.1 Indikatorlamper

Laderen har en rød og en grønn indikatorlampe. Lysene fungerer sammen for å gi følgende informasjon:

- RØDT (kontinuerlig): Batteriet er tilkoblet og lades.
- GRØNN (kontinuerlig): Ladingen er fullført.
- RØDT (blinker): Batteriets temperatur er utenfor riktig ladeområde. Ladingen begynner når batteriet når riktig ladetemperatur på 0 ° C-65 ° C.
- RØD / GRØNN (blinker vekselvis): Batteriet er skadet eller defekt. Bytt ut batteriet.

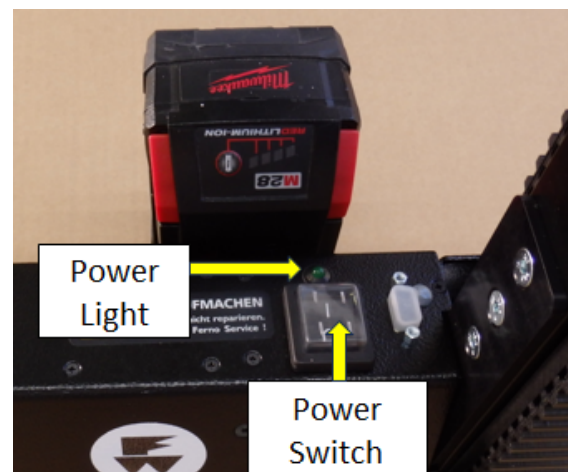
2.4.2 Lade hovedbatteriet

For å feste et hovedbatteri for lading, juster spaltene på hovedbatteriet med parringene på laderen. Skyv hovedbatteriet på laderen til det låses på plass. Kontroller at hovedbatteriet er riktig tilkoblet og at indikatorlampen på laderen lyser. For å koble fra, trykk på de to røde utløserknappene på hovedbatteriet og skyv det av laderen.

2.5 Strømbryter

Vippebryteren er plassert på toppen av motoren. Det tillater enkel PÅ / AV-kontroll av kraftsystemet.

Bryteren er beskyttet mot væsker og smuss av et gummideksel. Du kan trykke bryteren gjennom dekselet. Ikke fjern gummidekselet.



Slik bruker du stolen:

1. Trykk  (PÅ).
2. Trykk en padle opp eller ned for å vekke den trådløse kontrolleren.
3. Tillat noen sekunder før den trådløse tilkoblingen opprettes. Når kontrollpanelet og motoren kobles, vil motoren avgi tre pipelyder.
4. Bruk stolen som beskrevet i denne håndboken.
5. Trykk på  (AV) for å koble fra strømmen.

2.6 Padler

Padlene festes til kontrollpanelet på den forlengende løftestangen, hvor de er tilgjengelige for operatørens hender. Padlene er merket med symbolet på en trapp og en pil for "ned / ned" og "opp / opp".

Mengden trykk som brukes til å trykke på padlen, påvirker belte hastigheten. Dette gjør at føreren kan kontrollere hastigheten på stolen i trapper.

Slik bruker du en padle:

1. Plasser hendene dine for å gripe grep om den forlengende løftestangen, med minst en padle tilgjengelig for tommelen.
2. Trykk på toppen eller bunnen av en av padlene for å betjene det elektriske skinner systemet.



3. Kontrollpanel

3.1 Kontrollpaneloversikt

Kontrollpanelets komponenter er:

- **Bremseknaapp** - Symbolet på denne knappen er et "stoppskilt" med en skråstrek gjennom den.
- **Indikatorlys** - Lyset lyser rødt, grønt eller lyser ikke for å gi tilbakemelding til brukeren.
- **Modusknaapp** - Symbolet på denne knappen er Ferno "FW" -logoen.
- **Display** - Skjermen med flytende krystall gir informasjon om en rekke stolfunksjoner, inkludert batterilading, batteristatus, bremsestatus, kalibrerings- og innstillingsinformasjon og mer.



3.1.1 Programvareversjoner

Informasjonen som vises varierer avhengig av programvaren som er installert i motoren og kontrollpanelet. Programvareversjonen vises kort under kalibreringsprosedyren. Vær oppmerksom på at du må kalibrere padlene for å gå ut av denne modusen.

3.1.2 Trådløs tilkobling

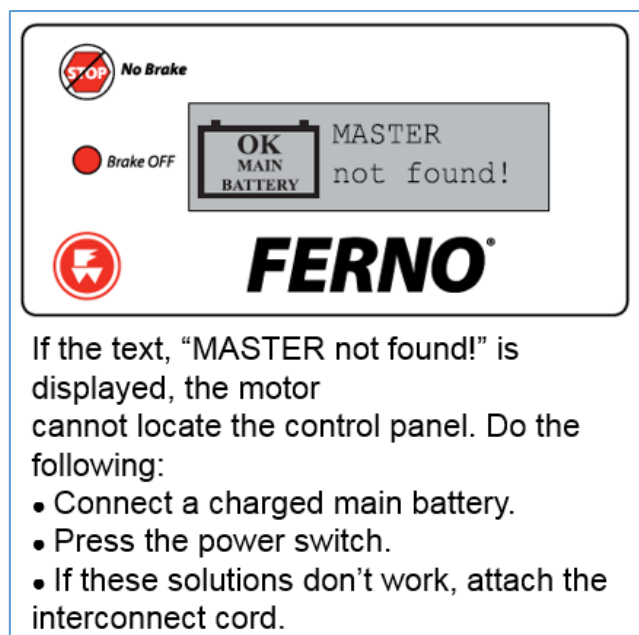
Hver gang strømbryteren trykkes PÅ, må motoren opprette en trådløs forbindelse med kontrollpanelet.

1. Trykk på strømbryteren . Motoren piper hvert femte sekund til den finner og kobles til kontrollpanelet, eller til du trykker på .

2. Trykk på en padle i begge retninger. Kontrollpanelet våkner og prøver å få kontakt med motoren.

3. Når komponentene kobles sammen, avgir motoren tre pip. Displayet viser standardskjermen som indikerer statusen til hovedbatteriet. Hvis det er tilstrekkelig kraft, er bremsen aktivert.

Hvis lenken mislykkes, viser kontrollpanelet kort teksten "MASTER ikke funnet!". Etter dette vil kontrollpanelet gå i dvale.



3.2 Bremsknapp

Bremsen forhindrer at beltene beveger seg med mindre en padle trykkes. Som standard er bremsen aktivert når systemet har strøm. For å løsne eller aktivere bremsen igjen, trykk på bremseknappen på kontrollpanelet.

Koble fra bremsen slik at beltene kan rotere uten kraft (for eksempel for å gå ned trappene uten å bruke kraftsystemet).

Avhengig av programwareversjonen, vil både skjerm og indikatorlampe skifte for å matche bremsens nåværende tilstand. Se bildene til høyre.

3.2.1 Original programvare

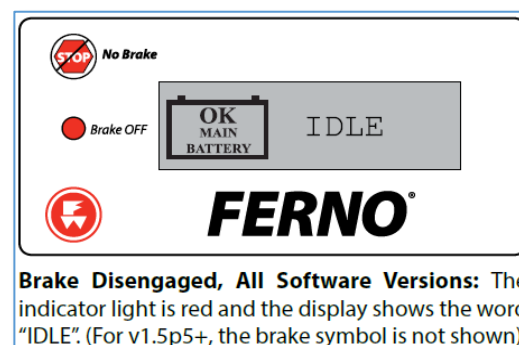
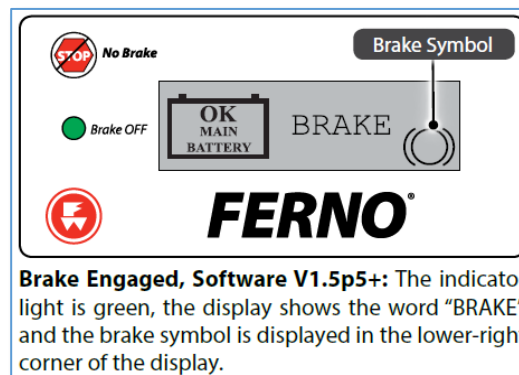
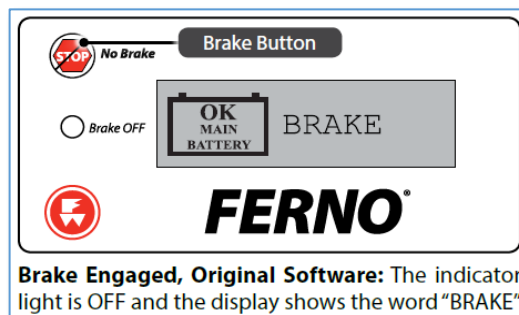
- **Bremsen er aktivert:** Indikatorlampen er av; displayet viser ordet "BREMSE".
- **Bremse frakoblet:** Indikatorlampen er rød og displayet viser ordet "IDLE".

3.2.2 Programvare v 1.5p5 +

- **Bremse aktivert:** Indikatorlampen er grønn; displayet viser ordet "BREMSE", og bremsesymbolet vises.
- **Bremse frakoblet:** Indikatorlampen er rød; displayet viser ordet "IDLE". Bremsesymbolet vises ikke.

3.2.3 Hastighetsbegrenser

Med eller uten strøm begrenser en intern fartsbegrensende enhet beltehastigheten når stolen går ned trappene. Vær forsiktig og kontroller nedstigningen på en stol som er uten strøm eller som har bremsen frakoblet.



3.3 Modusknapp

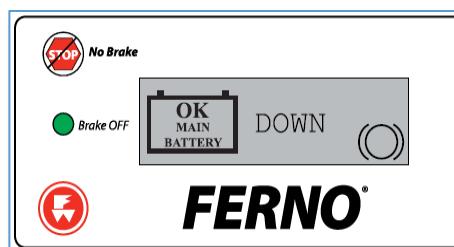
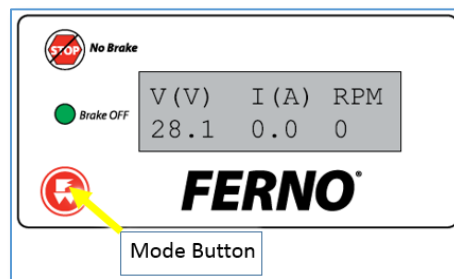
Modusknappen er Ferno-logoen



Trykk og hold inne i fire sekunder for å vise stolstatus på skjermen. Displayet viser gjeldende spenning og strømstyrke som brukes av kraftsystemet, pluss motorens omdreininger per minutt (RPM).

Merk: RPM-indikatoren forteller bare motorens hastighet, ikke beltene.

Stolen kan brukes normalt mens statusskjermen vises. Trykk kort på modusknappen for å gå tilbake til standardskjermen.



3.4 Skjerm: Stigende (OPP) eller Fallende (Ned)

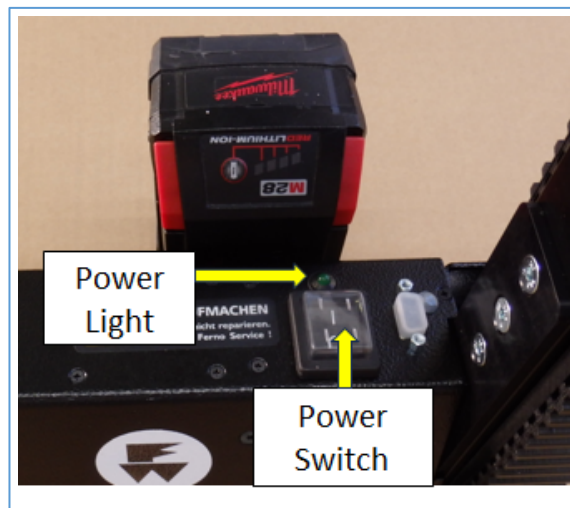
Når du trykker på en padle, viser displayet ditt retningsvalg ved å vise ordet "OPP" eller "NED". Teksten vises mens sporene er i bevegelse. Når padlen slippes, går displayet tilbake til standardskjermen.

3.5 Skjerm: Batteristatus

Displayet viser batteristatusinformasjon for hovedbatteriet og AA-batteriene i kontrollpanelet.

3.5.1 Hovedbatteri

Hovedbatteriet vises som et ikon på venstre side av skjermen. Med full eller moderat ladning lyder teksten i ikonet "OK Main Battery." Etter hvert som ladingen blir lav vil displayet vise forskjellige ikoner basert på programvareversjonen som er installert i kontrollpanelet (se diagrammet nedenfor).



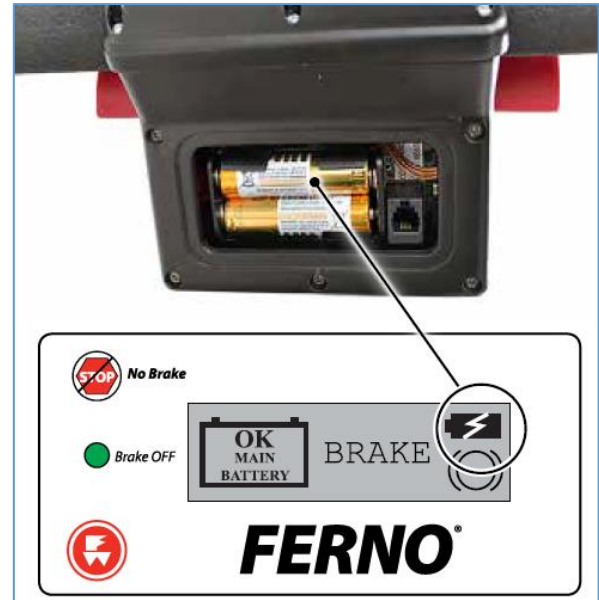
Merk: En ladeindikator er også innebygd i hovedbatteriet. Hvis du er i tvil, trykk på testknappen på hovedbatteriet.

3.5.2 AA-batterier

To batterier i AA-størrelse driver kontrollpanelet. Hvis AA-batterivarselikonet (⚡) vises øverst til høyre på skjermen, bytt ut AA-batteriene.

Hvis det ikke er noen lys på kontrollpanelet og padlene slutter å fungere, kan det hende at AA-batteriene må byttes ut.

	Original Software	Updated/ Mixed Components	Current v1.5p5+
Full to Moderate Charge	OK Main Battery	OK Main Battery	OK Main Battery
Low Charge	CHECK Main Battery	CHECK Main Battery LED Blinks Red	CHECK Main Battery LED Blinks Red
Insufficient Charge Remains	CHECK Main Battery	CHECK Main Battery LED Blinks Red	"X" Through Battery LED Blinks Red



3.6 Skjerm: Feilkoder

Programwareversjon 1.5p5 + og senere gir tilbakemelding på skjermen for tre forskjellige feil, hvis de oppstår.

Feilkoder vises ikke hvis stolen har en tidligere versjon av programvaren. Hvis det oppstår en feil, slutter stolen å fungere og skjermen slås av.

I alle tilfeller, kontakt EMSAR eller din Ferno-distributør for å få hjelp.

Kontrollpanelfeil (E1) - Hvis det er en feil eller skade på betjeningspanelet (for eksempel en løs eller kuttet ledning), vises et advarseltrekant-symbol og feilkode "E1" på venstre side av displayet.

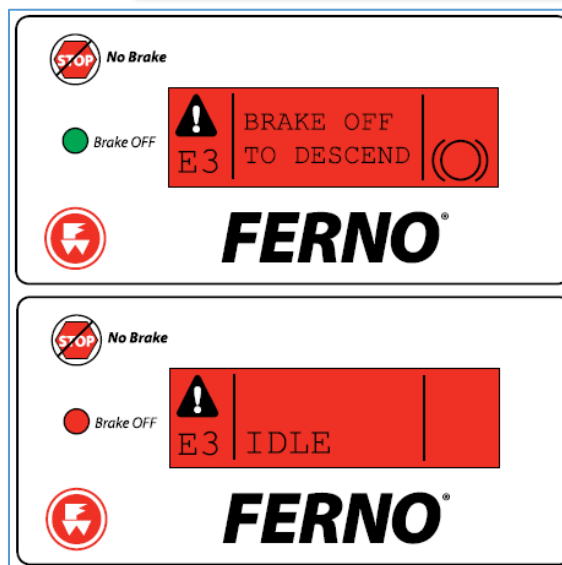
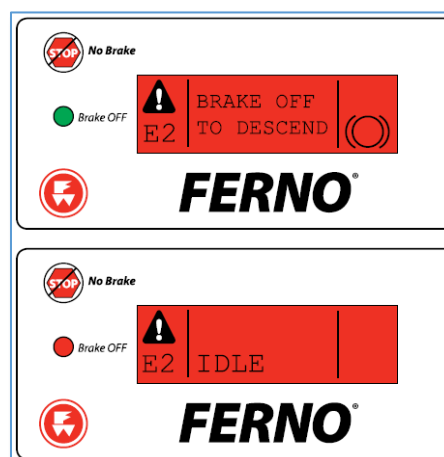
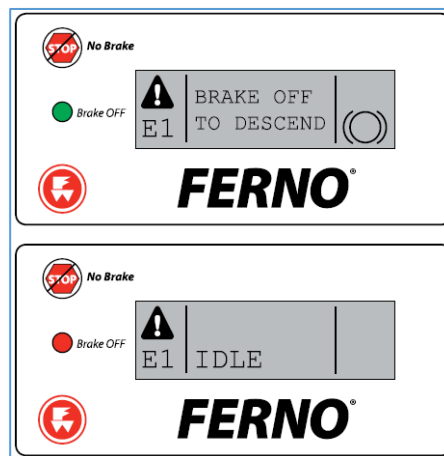
Feil ved overoppheting av motor (E2) - Hvis motoren blir overopphetet, vises et varseltrekant-symbol og feilkode "E2" på venstre side av displayet, og bakgrunnen lyser rødt.

Feil i motormodul (E3) - Hvis motormodulen (kretskort, elektronikk osv.) Mislykkes, vises et advarseltrekant-symbol og feilkode "E3" på venstre side av displayet, og bakgrunnen lyser rødt.

3.6.1 Bruke en stol med en feil

Hvis en feilkode vises, gjør operatørene følgende:

- Hvis bremsen er koblet til, viser midtområdet på displayet en tekstpåminnelse: "Brems av for å stige ned". Dette er en påminnelse til operatørene om at stolen kan brukes i ikke-drevet modus.
- Operatørene forbereder seg på å bruke stolen i ikke-drevet modus, inkludert å stoppe i trappene, legge til ekstra hjelpere eller andre forberedelser for å kontrollere stolen. Følg lokale protokoller for ikke-drevet stolbruk.
- Trykk på bremseknappen for å koble ut bremsen. Displayet endres til "IDLE", som bekrefter at bremsen er frakoblet. Bremsesymbolet vises heller ikke.
- Varseltrekanten og feilkoden forblir synlige på skjermen til reparasjoner er utført.



4. Ytterligere PowerTraxx-informasjon

4.1 Koblingsledning

Koblingsledningen kobler kontrollpanelet fysisk til motoren. Det tjener to formål:

- (Valgfritt) Koblingsledningen kan kobles permanent for å omgå det trådløse systemet. Hvis du bestemmer deg for å bruke sammenkoblingskabelen permanent, må du ordne ledningen slik at den ikke blir klemt ved å åpne, lukke eller bruke stolen.
- Koblingskabelen kan gjenopprette den trådløse forbindelsen mellom kontrollpanelet og motoren. Kontrollpanelet og motoren er koblet sammen under montering og bør ikke miste kontakten under normal bruk. Hvis forbindelsen går tapt, gjør du følgende for å koble komponentene på nytt:

1. Åpne tilgangsdøren til batteriene på kontrollpanelet, og koble kontakten på telefonstikk på tilkoblingsledningen til porten på kontrollpanelet.

2. Bruk en flat skrutrekker for å fjerne de to skruene og den trådløse antennen.

3. Koble seriekontakten på sammenkoblingskabelen til porten på motoren.

4. Drei strømbryteren  og la enheten synkronisere den trådløse kontrolleren til motoren.

5. Koble fra sammenkoblingskabelen og fest den trådløse antennen og tilgangsdøren på kontrollpanelet igjen.



4.2 Kalibrering av kontrollboksen

4.2.1 Å vite når kalibrering er nødvendig

Padlene er trykkfølsomme. Ved riktig kalibrering tillater padlerne føreren å kontrollere beltefastheten. Hvis du bruker mindre trykk, bør beltene bevege seg sakte, mens du trykker på padlen helt, bør få beltene til å bevege seg så raskt som mulig.

Kalibrering av padlene er nødvendig når du observerer noe av det følgende:

- det er ingen forskjell mellom et lett trykk på padlen og å trykke inn bryteren helt (beltene skal ikke umiddelbart begynne å bevege seg i full hastighet med bare lett trykk)
- hvis beltene fortsetter å bevege seg når bryteren er utløst (ikke noe trykk)



4.2.2 Kalibreringsprosedyre

1. Koble fra ledningsnettet om nødvendig. Trykk på strømbryteren . Vent til lampene på kontrollpanelet slukkes og kontrollpanelet er inaktivt (ca. fem sekunder).

Merk: Kalibreringsprosedyren kan ikke begynne med mindre koblingen er koblet fra, strømmen er AV og kontrollpanelet er inaktivt.

2. Ikke berør opp / ned-padlene.

3. Trykk samtidig på bremsen  og modus  knappene på kontrollpanelet.

Merk: Hvis trinn 3 er fullført riktig, vil kontrollpanelet lyse med rød bakgrunn. Programvareversjonen vises kort, deretter begynner kalibreringssekvensen. Hvis bakgrunnen ikke er rød og standardskjermen vises, gjentar du trinn 1-3.

4. Instruksjon: "Throttle UP 100% Then Press a Key": Trykk og hold ASCEND-delen av padlen helt, og trykk deretter modus eller bremseknappen.

5. Instruksjon: "Throttle DW 100% Then Press a Key": Trykk og hold den NEDKOMNE delen av padlen helt, og trykk deretter modus eller bremseknappen.

6. Instruksjon: "Gass IDLE 0% Trykk deretter på en tast": La padlen stå i nøytral posisjon og trykk på modus eller bremseknappen.

7. Hvis du fullførte alle trinnene ordentlig, vil skjermen vise "Kalibrering OK!" Begynn å bruke stolen normalt.

4.2.3 Hvis kalibreringen mislykkes

Gjenta trinn 1-7. Ikke trykk på padlene før de er rettet mot, og trykk i riktig retning. Hvis padlene ikke kan kalibreres på nytt, kontakt Ferno teknisk støtte for å få hjelp.

5. Tiltenkt bruk

For formålet med denne manualen refereres det til FAST-stolen som Stolen, og personen som transporteres refereres til som pasienten.

Stolen er en pasienthåndteringsenhet beregnet for transport av en pasient i sittende posisjon i trapper og på flate overflater. Stolen er designet for å kunne gå ned et bredt spekter av trapper og vil gli jevnt ned trappen. Den kan konverteres til en firehjuls-konfigurasjon for transport på flate underlag ved enden av en trapp.

Sporstoler / elektriske sporstoler er ikke ment å gi noen kliniske fordeler utover sikker transport i et AMK-miljø, og det er ingen kjente kontraindikasjoner for det tiltenkte miljøet og designet.

6. Sikkerhetsregler

For å sikre sikkerhet og tilfredshet med den nye stolen din, bør alle brukere lese disse instruksjonene og de enkelte delene av anerkjente nødhjelpsmanualer som gjelder bruk og bruk av bærestoler. Det anbefales at minst to utdannede operatører kontrollerer en lastet stol i trapper. De bør vurdere om det er behov for ekstra hjelp.

6.1. Operatørferdigheter

Minimum anbefalte ferdigheter er som følger:

- Stykken, balansen, samordningen og sunn fornuft til å betjene stolen trygt.
- Evnen til å velge riktig utstyr og prosedyrer etter omstendighetene.
- Operatører burde ha fått opplæring i driften av stolen.
- Evnen til å forstå og følge prosedyrene beskrevet i denne håndboken.
- Operatører bør ha kunnskap om akutte pasienthåndteringsprosedyrer.

6.2. Operatøropplæring

Minimum anbefalt trening er som følger:

- En opplæringsplan godkjent av en EMS-opplæringsoffiser (eller tilsvarende).
- Les og forstå instruksjonene i denne håndboken.
- Øv på å bruke den fullt utstyrte stolen med vekt og under simulerte forhold.
- Personell under opplæring bør testes for å bekrefte at de har forståelse for stolens drift.
- Hold treningsopptegnelser. Årlig repetisjonstrening for alle operatører anbefales.

6.3. Advarsel

Advarsler indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til personskade eller død.

 ADVARSEL
Blekemiddel, fenoler og jod kan forårsake skade. Ikke bruk produkter som inneholder disse kjemikaliene på stolen.
Feil smøremidler kan forårsake skade. Bruk lett olje til å smøre stolen.

 ADVARSEL
Merknad om blodbåren sykdom - For å redusere risikoen for eksponering for blodbårne sykdommer (som HIV-1 og hepatitt), når du bruker stolen, følg vedlikeholdsinstruksjonene i denne håndboken.
Løftehåndtaket bak er kun ment for transport over trapper, ikke for stolsvinging.

 ADVARSEL
ALDRI SMØREMIDLER ELLER LA SMØREMIDLER KOMME I KONTAKT MED SPORESYSTEMET

 ADVARSEL
Brett larveføtter ut for bruk bare når det er opptatt, og bare når du trenger å overføre pasienten oppe eller nede.

Hver tredje måned smøres hengselpinnene med lett olje. Vær spesielt oppmerksom på tverrsnittsboltene.

 ADVARSEL
✓ Overskrid aldri den maksimale lastekapasiteten på 250 kg.
✓ Bare kvalifisert personell som er opplært i bruk av stolen, skal bruke den.
✓ Av sikkerhetsmessige grunner er det viktig at pasienter alltid er sikret med begrensninger.
✓ La aldri en lastet stol være uten tilsyn
✓ En ulastet stol kan tippe bakover. Hvis det ligger i en skråning, hvor det er mulig ansikt. Stolen nedover en skråning med hjulene låst.
✓ Unngå rask omplussing av stolen - dette kan skade pasienten. Støtt stolen mens du justerer håndtakene
✓ Etabler regelmessige inspeksjonsprosedyrer og ansvar for å sikre riktig vedlikehold som beskrevet.
✓ I tilfeller av livmorhals-, rygg- eller bruddskader, anbefales ikke bruk av stolen for overføring av pasienter.
✓ La aldri stolen stå uten støtte med en person ombord, siden stolen er designet for å vippe lett.
✓ Feil vedlikehold kan forårsake personskade og uforutsigbar drift. Vedlikehold stolen bare som beskrevet i denne håndboken.
✓ Feil deler og service kan forårsake personskade og skade. Bruk bare FERNO-godkjente deler og service

7. FAST stoloperasjon

- Se hurtigveiledning

7.1. Bretting og utfolding av stolen

Stolen brettes for frakt og lagring.

Å brette ut

1. Løsne brystbåndet fra stolen og la stolen foldes ned til sittende stilling.
2. Brett ut stolen helt ved å hølle håndtaket loddrett og skyv det fast på setet til du hører et hørbart klikk, dette er låsepinnene som glir på plass, bekreft visuelt før du setter en pasient.

Å brette

Når stolen brettes, må du sørge for at følgende prosedyre utføres:

1. Senk det øvre håndtaket helt (se nedenfor)
2. Kontroller at bærehåndtakene foran på stolen ikke er forlenget.
3. Forsikre deg om at fotstøtten er foldet opp.
4. Forsikre deg om at larveføttene er brettet sammen med stolen.
5. Forsikre deg om at bakhjulene er låst og de fremre hjulene vender fremover før de klappes sammen. Dette muliggjør enkel og sikker folding.
6. For å frigjøre stolen for folding, trekk den røde kabelen under setet utover og brett stolen fremover til den faller helt sammen.
7. Still stolen loddrett på bakhjulene.
8. Hjulene kan nå låses opp slik at stolen kan rulles på plass.
9. Stolens brystbånd kan brukes til å feste stolen i lukket stilling.

7.2. Høydeposisjonelt øvre håndtak

Det øvre håndtaket kan låses i fire forskjellige posisjoner for å hjelpe operasjoner i trapper og også for å tillate høydevariasjoner av operatør og pasient. Stolen er utstyrt med et justerbart høydehåndtak – som reguleres ved å trekke i rød vaier rett under, noe som vil fristille låsepinner. Finn ønsket posisjon, og slipp vaieren. Kontroller at håndtaket er låst.

7.3. Forlengelse av bærehåndtak

De teleskopiske bærehåndtakene er plassert foran på stolen like over hjulene og skal brukes sammen med banehjulene. Når du bruker banehjulene, strekker du ut håndtakene slik at de passer til førerens høyde.

Håndtakene forlenges eller forkortes enkelt ved å trykke ned på knappene på håndtakene med tommelen og trekke eller skyve i håndtakene for å strekke ut eller forkorte. Forsikre deg om at håndtakene er låst før du prøver å løfte eller bære stolen.

7.4. Pasientbelter

Bruke pasientbelter

Bruk pasientbelter og fotstøtte for å feste pasienten til stolen. Vurder pasientens tilstand for å bestemme optimal stroppeprosedyre.

1. Bryst / hoftebeltet: Brystbeltet kan også brukes til å sikre stolen lukket for oppbevaring. Fest beltet over hoftene eller brystet ved hjelp av plastspennen. Trekk i den løse frie enden av båndstroppen for å stramme pasientbeltet.

2. Fotstøtte - Når pasientens føtter er komfortabelt plassert på den integrerte fotstøtten, kan det løse fotbeltet festes for å feste føttene. Fest fotstroppen ved hjelp av plastikkspennen. Trekk i den løse frie enden av båndstroppen for å stramme.

3. Løsne pasientbelter - For å frigjøre fot- og bryst- eller hoftebelter klemmer du de to sidene av spennen samtidig og trekker spennen fra hverandre.

7.5. FAST-hjul (Faste larveføtter)

Stolen er utstyrt med to store hjul med bremses bak og to svingbare hjul under fotstøtten.

- Stolen kan rulles på alle fire hjulene der de fremre svinghjulene gir utmerket manøvrerbarhet, alternativt, hvis forholdene krever det, kan stolen vippes bakover og kjøres på de to større hjulene. Informer ALLTID pasienten om dine intensjoner.

- For å sette på bremsene på bakhjulene, trykk ned bremsepedalen over hjulene. For å løsne bremsen, løft bremsepedalen med foten.

7.6. FAST-stol (Faste larveføtter)

I tillegg til hjulene er stolen utstyrt med et skinnesystem som gjør det mulig for førerne å glide stolen ned trappene i stedet for å løfte og bære.

Retningslinjer for bruk av larveføtter systemet:

- Å bruke stolen i trapper krever minst to opplærte operatører. FERNO Manufacturing anbefaler å bruke en tredje person som "spotter" (se bruk av stolen på trapper).

- Kontroller at larveføttene er helt åpnet og låst på plass før du bruker det.

- Kontroller at teleskophåndtakene er låst før du løfter dem.

- Smør aldri belter. Smurte beltebelter kan fungere uforutsigbart og føre til skade på pasienten og / eller operatøren.

- Fuktighet, vann, snø, is eller rusk på eller mellom larveføtter og beltene kan forårsake uregelmessig båndbelteytelse som resulterer i plutselige endringer i kvaliteten på larveføttene. Forsikre deg om at larveføttene og innfestingen til disse er rene og tørre før du bruker stolen i trapper.

- Fjern alltid rot og søppel fra trapper, noe som kan forstyrre driften av stolen eller hindre operatørene.

Åpning av larveføtter:

1. Ta tak i toppen av stolen med den ene hånden, og med den andre, ta tak i løslatestangen (rød merket) som ligger nær toppen av skinnene, og trekk den godt tilbake til larveføtter låser seg i helt utvidet posisjon.

2. Kontroller at låsen er koblet til ved å prøve å skyve larveføtter. Hvis låsen er helt aktivert, vil ikke larveføtter bevege seg.

Lukke larveføtter:

Ta tak i løslatestangen (rød merket) plassert nær toppen av skinnene med den ene hånden, og trykk med den andre hånden ned på larveføtters lukkehåndtak på høyre side av sporene. Hvis du skyver larveføtter lukket med sporutløseren,

hjelper denne handlingen.

7.7. Kontroll av FAST-stolen

Følgende kontroller kreves hver dag før bruk av stolen:

- Generell renhet av stolen.
- Kontroller at det ikke er bøyde eller ødelagte deler, manglende fester osv.
- Kontroller at hjulene roterer fritt uten for mye bevegelse eller skade.
- Kontroller at stolen foldes ut og låses ordentlig i sitteposisjonen for normal bruk.
- Kontroller at skinneret åpnes og lukkes riktig, undersøk sporene for skade.
- Kontroller polstringen for sprekker, sprekker eller løst stoff eller søm, etc.
- Kontroller at polstringen er riktig festet til rammen.

Hvis du er i tvil, kan du kontakte en FERNO servicetekniker.

8. Driftsprosedyre

8.1. Generell informasjon

VIKTIG:

Informér alltid pasienten før en manøver.

Stoldrift krever minst:

- To opplærte operatører når stolen brukes til å transportere en pasient i trapper.
- En operatør kan trygt bruke stolen på flate overflater, inkludert enkelt trinn, terskler osv., Men dette må skje av operatøren som må vurdere alle sannsynlige forhold.
- En operatør kan trygt laste / laste ut en pasient ved hjelp av stolen fra et kjøretøy utstyrt med en rampe, automatisk bakløfter eller annen godkjent mekanisk løftemekanisme.
- Omstendigheter som tilgang, værforhold eller pasientvekt kan kreve ytterligere hjelp når du opererer i trapper; Dette må vurderes på det tidspunktet, men følgende er en foreslått konfigurasjon:

1. Plasseringsteknikker, tunge pasienter, ulendt terreng eller uvanlige omstendigheter kan kreve mer ekstra hjelp; dette må vurderes på det tidspunktet, men følgende er en foreslått konfigurasjon.

2. Husk stolens belastningsgrense når du arbeider med en tung pasient. Hvis det mistenkes at lastgrensen er overskredet, bør en full inspeksjon av stolen gjennomføres, helst av FERNO Fieldcare.

3. Operatører må ta ekstra forholdsregler når de bruker stolen på ujevnt underlag. Hvis bakken er for ujevn, anbefales det å overføre pasienten ved å trekke stolen bakover. Med pasientens bakside vendt mot operatøren.



ADVARSEL

Regelmessig rengjøring bidrar til å redusere risikoen å overføre sykdom og muliggjør utstyr for å fungere optimalt

4. Ekstra forholdsregler bør tas for å forhindre at stolen sklir under ugunstige, våte eller isete værforhold.

5. Hold deg med pasienten til enhver tid, og bruk alltid de medfølgende pasientbegrensningene.

6. Følg alltid gode løfteprosedyrer som spesifisert i gjeldende manuell håndteringsforskrift og din passende opplæringshåndbok.

7. Følg standard akutt pasienthåndteringsprosedyrer når du bruker stolen.

8. Medisinsk rådgivning er utenfor parameterne i håndboken. Det er brukerens ansvar å sikre sikker praksis for både seg selv og pasienten.



ADVARSEL

Feil bruk kan føre til personskade! Bruk stolen kun til det formålet som er beskrevet i denne håndboken.

8.2. Flytte stolen

• Plasser pasienten på stolen ved hjelp av lokale protokoller for pasienthåndtering. Forsikre deg om at pasienten sitter med ryggen helt mot bakpanelet og at hodet er ordentlig plassert i hodeputen (se side 6 for montering av hodeputen) før du bruker fanget.

• Bryst- og fotbelter må brukes før du flytter stolen.

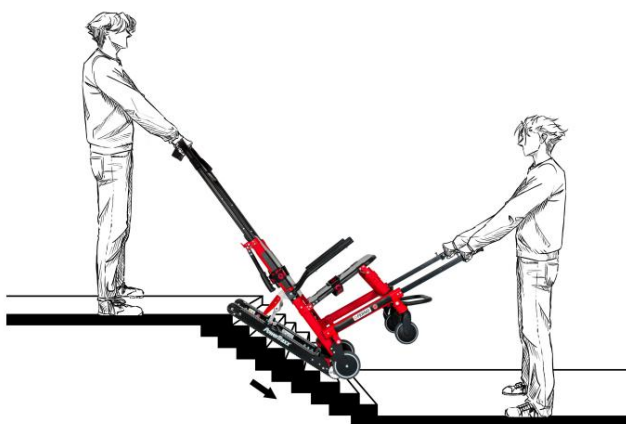
• Når du flytter pasienter, må du alltid informere dem om hva du skal gjøre.

8.3. Bruk av stolen på flatt underlag

- Før stolen rulles på flatt underlag, justerer operatøren i hodeenden det øvre håndtaket til en komfortabel driftsposisjon. (Det bakre låsehåndtaket er kun beregnet for trappetransport og må ikke brukes til å snu stolen på flatt underlag.)
- Informer pasienten om den planlagte bevegelsen slik at de er klar over hva som skjer.
- To hjul er montert på fotenden. Disse hjelper med bevegelse på flatt underlag og gjør at stolen kan brukes uten å vippe bakover.
- Operatøren ved fotenden av stolen bør hjelpe til etter behov ved forsvinning av hindringer som dørkarmer eller ujevne overflater. Det nedre håndtaket kan brukes til å forsere større hindringer.

8.4. Skyve stolen ned trappene

- Operatører må være opplært i prosedyrene beskrevet nedenfor før de bruker stolen til å transportere en pasient i trapper. Det anbefales på det sterkeste at disse prosedyrene øves på en stol lastet med dummyvekter, for eksempel byggesand eller grus i sekker, før pasienten bruker den.
- Det kreves minst to operatører når stolen brukes i trapper. Ytterligere assistanse må brukes etter behov for å opprettholde full kontroll over stolen til enhver tid.
- De to operatørene må være vendt mot hverandre når de transporterer en pasient ned trapper. Hvis tilgjengelig, må en tredje person hjelpe ved å fungere som veileder for operatøren i fotenden.
- Sørg for at trappen og ruten er fri for hindringer som kan sette førerens sikkerhet eller skinnenenes korrekte funksjon i fare før nedstigningen av trappen påbegynnes.



1. **Hodeendeoperatør** – trekk det øvre håndtaket helt ut og sørg for at det er låst.
2. **Hodeendeoperatør** – senk skinnen og sørg for at den er låst.
3. **Fotendeoperatør** – still deg på trappen med ansiktet vendt mot stolen og grip godt tak i det nedre håndtaket på fotenden.
4. **Begge operatørene** – i samarbeid – styrer stolen over kanten eller det øverste trinnet, slik at belter for å aktivere trinnet.
5. **Begge operatører** – beveg stolen sakte nedover til skinnesystemet hviler på de to øverste eller tre trinn.

Dette etablerer riktig glidevinkel. Sørg for at begge operatørene er i stabil og komfortabel stilling før du fortsetter.

 ADVARSEL	 WARNING
Før pasienten plasseres på stolen, må du sørge for at stolen er helt utfoldet og at sikkerhetsringene er plassert oppe og over hver hengselbrakett.	TRANSPORT OF HEAVY OR BARIATRIC PATIENTS When transporting patients close to the maximum load capacity, the handling characteristics of the chair may be significantly affected, including stability, control and required operator force. Special caution shall be exercised during stair descent, as increased patient mass and altered centre of gravity may lead to rapid or unintended movement if not adequately controlled. In such situations, the use of additional trained personnel is strongly recommended to maintain full control of the chair at all times. Operators must assess the patient's size, weight distribution, stair configuration and environmental conditions prior to transport. If safe control of the chair cannot be assured, alternative patient handling methods shall be considered.
Unngå rask omplussing av stolen, da dette kan føre til skade på pasienten. Støtt alltid stolen når du justerer håndtakene.	
La aldri en pasient være uten tilsyn i stolen, og bruk alltid de medfølgende pasientbeltene.	

6. For å opprettholde glidevinkelen –

- **Hodeendeoperatør** – trykk lett nedover på det forlengede øvre håndtaket.
- **Fotendeoperatør** – løft løftehåndtakene i fotenden lett oppover.

7. **Begge operatører** – når stolen når bunnen av trappen og bakhjulene er på gulvet, slipper fotendeoperatøren håndtaket i fotenden.
Hodeendeoperatøren vipper deretter stolen fremover til alle fire hjulene er i gulvet.

8. Hvis dette er enden av trappen, kan **operatøren ved hodeenden** brette opp skinnen og senke den øvre håndtaket til en komfortabel driftshøyde.

- Hodeendeoperatøren vipper stolen bakover til pasientens vekt støttes av transporten hjul.
- På dette tidspunktet blir det nedre håndtaket lett tilgjengelig for brukeren i fotenden. Stolen kan da rulles mot bunnen av trappen.
- Plasser begge skinneenheterne rett inntil trinnets forkant.
- Operatørene flytter deretter stolen opp trappen ved å skyve (operatør i fotenden) og trekke (operatør i hodeenden) operatør).
- Operatøren i hodeenden er ansvarlig for å lede stolen opp trappen, mens operatøren i fotenden assisterer etter behov.
- Hvis det er nødvendig å manøvrere stolen i trappen, kan operatøren av hodeenden justere den øvre håndtaket til en høyere eller lavere posisjon etter behov.

Å sette på pause under nedstigning

For å pause under nedstigning i trappen, vipp stolen bare så langt fremover at bakhjulene hviler på trinnet, mens begge operatørene har full kontroll over stolen.

For å fortsette nedstigningen, vipp stolen bakover og gjenopprett riktig glidevinkel (se trinn 5).

Opp trapper

Når pasienten har satt seg i stolen og alle sikkerhetsbelter er festet, juster det øvre håndtaket til en posisjon som er komfortabel for operatørens høyde (se avsnittet Øvre håndtak).

Det øvre håndtaket kan justeres etter behov for å gi et sikkert og ergonomisk grep.

Informert alltid pasienten om handlingene som utføres.

9. Stell av FAST-stolen PREMIUM

9.1. Desinfeksjon

Desinfiser alle overflater på stolen, inkludert hodeputen og pasientbeltene. Følg bruksanvisningen fra produsenten av desinfeksjonsmiddelet. Påfør desinfeksjonsmiddel på pasientbeltene ved å spraye eller tørke av. Ikke senk beltene ned i desinfeksjonsmiddelet.

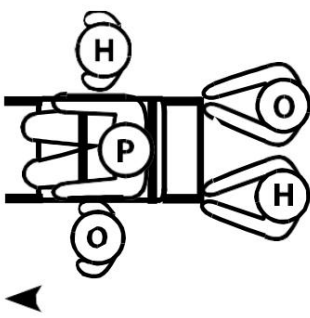
9.2. Rengjøring

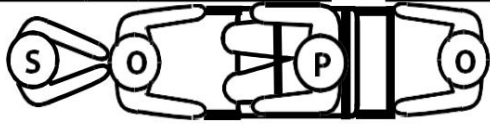
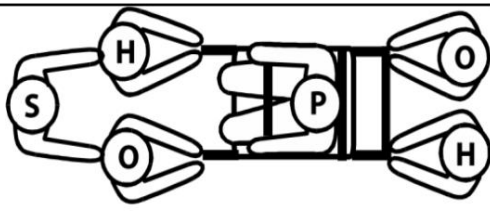
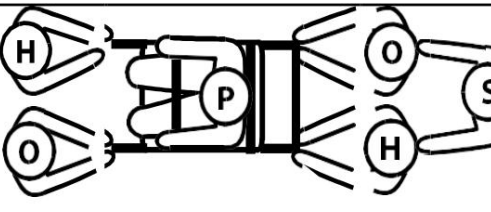
Rengjør stolen og dens komponenter med en ren klut eller myk børste med varmt såpevann. Skyll med rent, varmt vann og la det lufttørke. Ikke rengjør stolen med produkter som inneholder blekemiddel eller fenol. En stiv børste kan brukes om nødvendig.

10. Bruk av ekstra hjelp

Betjening av stolen krever minst to trenerte operatører til enhver tid. Ferno anbefaler at man plasserer en trenerte operatør i hver ende av stolen, at operatører og hjelpere vender mot hverandre når de transporterer en pasient opp eller ned trapper, og at en tredje trenerte person hjelper den ledende operatøren. Alle gjeldende lokale protokoller for bæring og transport av stoler må følges til enhver tid.

De opplærte operatørene må ha full kontroll over stolen og betjene alle kontroller. Den utpekte hovedoperatøren er ansvarlig for å lede og koordinere alle hjelpere under drift. Se diagrammet for foreslått plassering av operatører og hjelpere.

Retning	Rulling på flat overflate	 ADVARSEL
To operatører og To hjelpere		Hjelpere kan forårsake skade eller bli skadet. Behold kontroll over stolen, bruk kontrollene og diriger alle hjelpere.
		 Lastgrense Inspiser stolen hvis lastegrensen er overskredet

Retning	 GÅ NED	 STIGE
To operatører og én hjelper		
To operatører og tre hjelpere		

Nøkkel: O = Operatør H = Hjelper S = Spotter P = Pasient

11. Vedlikehold

FAST-stolen krever regelmessig vedlikehold. Opprett og følg en vedlikeholdsplan som er passende for din bruk, med følgende instruksjoner som et minimumskrav.

Hyppigere vedlikehold er nødvendig ved forhold med tung eller intensiv bruk.

Hvis det oppdages skade, må stolen tas ut av bruk umiddelbart inntil reparasjon eller utskifting er fullført.

Når du bruker produkter til vedlikehold, følg produsentens instruksjoner og gjennomgå gjeldende sikkerhetsdatablad (MSDS).

Action	As Needed	Each Month
Disinfecting	•	
Cleaning	•	
Inspection	•	•
Lubrication		•

 ADVARSEL	 ADVARSEL
Unnlatelse av å utføre vedlikehold som beskrevet i denne håndboken kan føre til skade.	Feil bruk kan føre til skade. Bruk stolen kun til formålet som er beskrevet i denne håndboken.

12. Avhending

Når enheten er uttjent, skal den ikke demonteres av brukeren.

Avhending skal være i samsvar med direktiv 2008/98/EF om avfall og, der det er aktuelt, direktiv 2012/19/EU (EE-avfall).

Enheden skal avhendes som en komplett enhet i samsvar med lokale, regionale og nasjonale forskrifter for medisinsk utstyr og industriavfall.

Avhending skal utføres av et autorisert avfallshåndteringsselskap eller en tilsvarende autorisert entreprenør.

Hvis aktuelt, skal elektriske og elektroniske komponenter håndteres i samsvar med gjeldende WEEE-krav.

Ved tvil, kontakt produsenten eller den autoriserte distributøren for veiledning om avhending.

 ADVARSEL
Produsenten krever ikke at brukeren utfører materialseparasjon eller demontering på komponentnivå.

13. Garanti og service

Standardvilkår gjelder for alt salg. En kopi er tilgjengelig på forespørsel. Disse vilkårene inneholder fullstendige detaljer om garantibetingelsene og begrenser ikke kundens lovfestede rettigheter.

For service, vedlikehold eller spørsmål knyttet til dette eller andre FERNO-produkter, vennligst kontakt:

Ferno Slovakia sro
Bošáca 893
913 07 Bošáca
Slovakia
Tlf.: +421 (0)32 770 8010

eller din lokale distributør.

Registrert kontor:

FERNO Slovakia sro

Bošáca 893 913 07 Slovakia

Tlf: + 421 (0) 32 7708 010

E-post: sales.sk@ferno.com

Som en del av sin politikk for kontinuerlig utvikling, FERNO Slovakia sro forbeholder seg retten til å endre spesifikasjoner uten forvarsel.

41

42